

京劇

雲羅山

翁偶虹 李少春著

第四種

大家戲曲叢書



上海雜誌公司出版

大眾戲曲叢書



翁偶虹 李少春著



馬彥祥主編

版權所有·不准翻印

一九五一年四月第一版
一九五一年五月第二版

上編印3001—6000

雲 羅 山

·大眾戲曲叢書·

著 者 翁偶虹·李少春

主編者 馬 彥 祥

出版者 上海雜誌公司

上海波寧路 655 號

漢口交通路 38 號

長沙府正街 48 號

印刷者 春 明 印 書 館

編號.537 版稅.187(12)

作者啓事

本劇上演權，由作者保留。各地劇團、戲院，如欲排演本劇，或改編爲其他地方劇及電影劇本時，務須事先徵得作者同意（來函可由上海雜誌公司轉交），此啓。

序大眾戲曲叢書

據最近全國戲曲工作會議中的各地彙報，僅東北及北京、天津、上海、漢口四個城市的統計，一九五〇年一年內以上各地編改的京劇和各種地方劇本總數已達一千本以上，如就全國範圍來說，數字當更有可觀。儘管這數字中也包括着相當數量不成熟的、甚至有很多缺點的作品，但在這短短的一年間，能有這樣的收穫，就不能不說是豐收了。

由於大量的創作與改編的新劇本的產生與上演，舞台面目顯然已有了很大的改變，宣揚麻醉與恐嚇人民的、封建奴隸道德的、迷信的、以及奸淫毒殺的戲曲，基本上已經從舞台上肅清，在許多新的戲曲中，人民已經取得了主要地位而且獲得了發言權，這是中國舞台上前所未有的，這是戲曲革命的初步成果。

但是同時，我們却到處可以聽到「劇本荒」的呼聲，這是一個矛盾。為什麼會有這樣的矛盾呢？為什麼有了這許多的新劇本還會鬧劇本荒呢？我想各地的劇本不能互相交流應

該是重要的原因之一。

據不完全的統計，截至一九五〇年末為止，北京編改的新劇本約有百餘種，天津約有五十種，東北約有四百七十種，上海約有三百餘種，武漢約有一百十餘種，總數約在一千一百種以上；其中京劇佔四分之一，約有三百種左右。假如能將這三百種京劇彙集在一起，即使經過評選只剩了一百種，也應該足以應付任何一地的京劇的需要量的。地方劇的數量更多，應該更不成問題。目前的現象則是：北京的劇本到不了上海，漢口的劇本到不了天津，東北的劇本到不了關內，而造成這種現象的原因是由於各地的劇本都沒有出版的機會，同時我們也缺少專門的人和機構來担任這一組織工作。要解決這個問題，必須多方面地來集中各地曾經上演而有成效的劇本，大量刊印，互相交流。

大眾戲曲叢書就是基於這一要求來編刊的。這裏面所選的劇本包括京劇和各種地方劇，大都是曾經實驗演出獲得了觀眾定評的，或是雖未上演而我們認為可以推薦排演的。只是由於出版條件的限制，目前一時還很難大量地編印；初步，我們希望能做到有計劃地每月供應若干種。自然，這一點生產量距離我們的實際需要還是很遠的。

為了使這些劇本能更好地為廣大的觀眾服務，發揮其應有的教育作用，我們誠懇地期待着讀者、觀眾和演出的劇團隨時給予我們嚴正的批評與指導。

馬彥祥 一九五〇，一，一。

序

編寫「雲羅山」的動機是在一九四九年十一月，預備由李少春、袁世海兩同志領導的起社在上海天蟾舞臺演出，參加上海春節戲曲競賽的。那時，我隨同起社在無錫金城戲院出演，便和李少春同志動手編製，由無錫轉到南京，再回上海，經過四十天的工夫，才得完成。剛剛做好了導演的計劃，不幸天蟾舞臺發生變故，倉促返京，廣告已張，實際未演。但是全劇的主題和劇本結構，已在上海文藝處編導座談會上，作過兩次詳細的報告，頗得同志們的讚許。所以我們回到北京以後，天蟾舞臺諸同志曾來函索要劇本。據談：是由上海文藝處推薦他們排演的。因為劇本還要磨光，未能將劇本寄去。天蟾方面便按照所報告之劇情和導演計劃，別寫一本，在一九五〇年春節演出。從報紙上的批評和朋友的信中報告，效果是很好的。

一九五〇年四月李少春、袁世海兩同志，聯合葉盛章同志，擴大組織了新中國實驗劇團，第一部新劇演出了「將相和」，第二部新劇預備演「雲羅山」。我和李少春同志又重新把劇本整理了一下。最重要的，是農民白士永在爬過雲羅山跌凍死後，得到獵戶萬雄飛的救護，又復活了；並得到均州關齊兩地農民的幫助，使他親手殺了惡霸任彥虎，報了累次壓迫的仇恨。原來的計劃是由李少春同志前演白士永，後演萬雄飛，現在演白士永一人到底了。這樣，在劇情發展上，比較完整，並且糾正了舊習慣「一趕二」或「一趕三」的毛病。

新中國實驗劇團演出這個戲，在一九五〇年七月，首度在北京大衆劇場，以後在天津中國戲院，瀋陽東北劇院繼演多次。

這部戲，在老梆子班原是有的。三四十年前，梆子名小生王小旺，在北京出演很有名。那時，王小旺的「雲羅山」，馬全祿的「忠義俠」，並稱一時。山西梆子班名小生三兒生也演過此戲。不過，舊有的劇本，只由任彥虎調戲白素蓮起，劇情很簡單，後面還有一個封建的尾巴。我們編寫這個戲的時候，先決定把這個累贅的尾巴刪去。任彥虎之壓迫白士永全家，並不爲了簡單而又公式化的詞戲問題，在前面加寫了許多血淚交織的故事；全劇發展上，也盡量地加強了羣衆的力量。至於「爬山」「凍死」等幕，還保存原有的技術精華，但是把它京劇化了。

演出以後，有提議改名爲「殺虎清野」，或「農民淚」的。

經新中國實驗劇團諸同志研究之下，還認為保持「雲羅山」原名，比較樸實。

劇本匆忙付印，瑕疵當然很多，希望同志們多提意見，使我們再版時能修改得更為完整。

翁偶虹 一九五〇年十一月
十九日寫於天津。



新中國實驗劇團

李少春飾白士永
黃玉英飾方素蓮

葉振奎飾萬雄飛
葉威利飾劉小志

新中國實驗劇團
團長飾葉民



李少春飾白士永

駱洪年飾任郎



袁世海飾任彥虎



葉盛章飾劉小義

人 物 表

白守訓

白 母

白素蓮

白士永

方 氏

劉小義

萬雄飛

任伯玉

任彥虎

蒙 氏

蒙三靠

任 郎

趙 昇

四丫環

乳娘

南宮旺

北宮肥

徐大槐

趙大晦

金滿堂

重德慶

王志高

李二白

王老漢

驛丞官

牢卒

典當商

里正

四家院

四家丁

四衙役

四龍套

四差役

八獵戶

衆百姓

第一場

[出隊子。上場門，兩家院捧酒，南宮旺，北宮肥，徐大槐，趙次晦，各捧金寶。下場門，兩家院，金滿堂，童德慶，王志高，李二白，各捧金寶，相遇介，牌子住。]

南宮旺
北宮肥
徐大槐
趙次晦

列位大人請了。

金滿堂
童德慶
王志高
李二白

請了。

南宮旺
北宮肥
徐大槐
趙次晦

今欲何往？

金滿堂
童德慶
王志高
李二白

太師公子任彥虎，今日回籍起程，我等特備禮物，

與他錢行。列位何往？

南宮旺
北宮肥
徐大槐
趙次晦

我等也是錢行送禮。

金滿堂
董德慶
王志高
李二白

如此一同前往。

南宮旺
北宮肥
徐大槐
趙次晦

請。

【牌子下】

第 二 場

〔驛丞官上〕

驛丞官 大官也是官，小官也是官，見官就請安，你說我冤不冤？我驛丞官是也。今有太師之子任彥虎，回籍起程，滿朝文武，前來餞行送禮，不免在此伺候。

〔六么令。南宮旺，北宮肥，徐大槐，趙次晦，金滿堂，童德慶，王志高，李二台，四家院上。驛丞官迎介。驛丞官下〕

八朝官 遠遠望見，任公子來也。

〔任彥虎內笑介。起大鐸抽頭。四龍套，四家丁推車，任郎牽馬，任彥虎，任伯玉上〕

任彥虎 （吟懷燈城）一路行來心歡暢，父子二人敘家常。我父在朝爲首相，某在均州稱霸王，稱霸王！

〔抽頭原場〕

任彥虎 自幼生來性情爽，鄉人怕某似虎狼。習拳棒，愛刀槍，最愛花花女姣娘。

[抽頭]

任伯玉 (吟摸燈蛾) 此番回轉家鄉上，休把百姓放心旁。
要金銀！

任彥虎 扎！

任伯玉 催錢糧！

任彥虎 扎！

任伯玉 闖出禍來某承當。

任彥虎 扎扎扎！哈……

[抽頭]

任彥虎 (吟摸燈蛾) 均州百姓無胆量，猶如小鬼見閻王。橫行霸道誰敢擋，逍遙自在樂安康！

[八朝官參見介]

八朝官 參見老太師。

任伯玉 罷了！

八朝官 任大爺。

任彥虎 列位大人少禮。

八朝官 多謝任大爺。

任伯玉 你等到此何事？

八朝官 聞知任大爺今日回籍起程，我等特備薄禮，與大爺錢行。

南宮旺 來來來，報名上來。下官吏部尚書南宮旺。